

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE:

NV/98/23

The enclosed communication, available in English and French, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Armenia and Côte d'Ivoire to the United Nations.

18 May 1998

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en français, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de l'Arménie et de la Côte d'Ivoire auprès de l'Organisation.

18 mai 1998

PERMANENT MISSION OF
THE REPUBLIC OF CÔTE D'IVOIRE
TO THE UNITED NATIONS

PERMANENT MISSION OF
THE REPUBLIC OF ARMENIA
TO THE UNITED NATIONS

New York, May 13, 1998

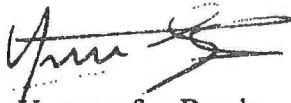
Excellency:

We have the honor to inform you that the Republic of Côte d'Ivoire and the Republic of Armenia have established diplomatic relations as of today, on May 13, 1998. Attached is a Joint Communiqué we have signed on behalf of our respective Governments to this effect.

We kindly request Your Excellency to have the text of this letter and the Joint Communiqué circulated as a United Nations document.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

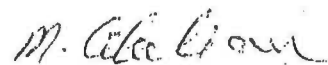
For the Republic of Côte d'Ivoire



Youssoufou Bamba

Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary, Permanent Representative of
the Republic of Côte d'Ivoire to the United
Nations

For the Republic of Armenia



Movses Abelian

Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary, Permanent Representative
of the Republic of Armenia to the United
Nations

His Excellency Mr. Kofi Annan
Secretary-General of the United Nations

New York, New York

**Mission Permanente de la
République de Côte d'Ivoire
auprès des Nations Unies**

**Mission Permanente de la
République d'Arménie
auprès des Nations Unies**

New York, le 13 Mai 1998

Monsieur le Secrétaire Général,

Nous avons l'honneur d'informer votre Excellence qu'à dater du 13 Mai 1998, la République de Côte d'Ivoire et la République d'Arménie ont établi des relations diplomatiques.

Veillez trouver ci-joint le Communiqué conjoint que nous avons signé au nom de nos gouvernements respectifs à cet effet.

Nous prions votre Excellence de faire circuler ce texte comme document des Nations Unies.

Veillez agréer, Monsieur le Secrétaire Général, les assurances de notre très haute considération.

Pour le Gouvernement
de la République de Côte d'Ivoire



Yousoufou Bamba
Représentant Permanent de la
République de Côte d'Ivoire
auprès des Nations Unies

Pour le Gouvernement
de la République d'Arménie



Movses Abelian
Représentant Permanent de la
République d'Arménie
auprès des Nations Unies

S.E.M. KOFI Annan
Secrétaire Général
de l'Organisation des Nations Unies
New York

**JOINT COMMUNIQUE
ON THE ESTABLISHMENT
OF DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN
THE REPUBLIC OF ARMENIA
AND
THE REPUBLIC OF CÔTE D'IVOIRE**

The Government of the Republic of Armenia and the Government of the Republic of Côte d'Ivoire;

Guided by the principles of the Charter of the United Nations and desirous to promoting a spirit of mutual understanding and of strengthening relations of friendship and cooperation existing between the peoples of the two countries;

Have decided to establish diplomatic relations at the ambassadorial level, as of the date of signing of this Joint Communiqué, in accordance with the provision of the Vienna Convention on Diplomatic relations of 18 April 1961.

In witness whereof the authorized representatives of both Governments have signed this Joint Communiqué in duplicate, each in Armenian, French, and English languages, all texts being equally authentic.

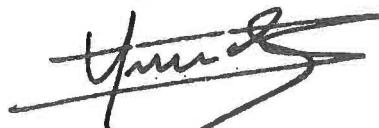
Done in the City of New York, on May 13, 1998.

For the Republic of Armenia



Movses Abelian
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary, Permanent
Representative of the Republic of
Armenia to the United Nations

For the Republic of Côte d'Ivoire



Youssoufou Bamba
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary, Permanent
Representative of the Republic of
Côte d'Ivoire to the United Nations

**COMMUNIQUE CONJOINT
SUR L'ETABLISSEMENT DES RELATIONS DIPLOMATIQUES
ENTRE LA REPUBLIQUE DE COTE D'IVOIRE ET LA REPUBLIQUE
D'ARMENIE**

Le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et le Gouvernement de la République d'Arménie;

Guidés par les principes énoncés dans la Charte des Nations Unies et désireux de promouvoir un esprit de compréhension mutuelle et de renforcer les relations d'amitié et de coopération existant entre les peuples des deux pays;

Ont décidé d'établir des relations diplomatiques, au niveau d'Ambassadeurs, conformément aux dispositions de la Convention de Vienne du 18 avril 1961 sur les relations diplomatiques, et ce à la date de signature du présent communiqué.

En foi de quoi, les mandataires des deux Gouvernements ont signé ce Communiqué conjoint en double exemplaire, en langues française, arménienne et anglaise, les trois textes faisant également foi.

Fait à New York, le 13 Mai 1998

Pour le Gouvernement de
la République de Côte d'Ivoire



Youssoufou Bamba

Pour le Gouvernement de la
République d'Arménie



Movses Abelian

Ambassadeur Extraordinaire et
Plénipotentiaire, Représentant Permanent
de la République de Côte d'Ivoire
auprès des Nations Unies

Ambassadeur Extraordinaire et
Plénipotentiaire, Représentant Permanent
de la République d'Arménie
Auprès des Nations Unies